

Nous vous remercions d'avoir choisi l'électrolyseur au sel Ei pour l'entretien de votre piscine. Désormais votre piscine ne sera plus que source de détente et de bien-être, puisque Ei vous libère des contraintes de traitement manuel et vous procure une eau saine, limpide et plus naturelle toute la saison.

Nous vous recommandons de lire attentivement cette notice avant l'installation et l'utilisation de votre électrolyseur au sel Ei.



Mise au rebut du produit - Protection de l'environnement :

Conformément aux exigences de la directive DEEE - 2002/96/CE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques), les produits électriques et électroniques usagés doivent être détruits séparément des ordures ménagères normales afin de promouvoir la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération, ainsi que de limiter la quantité de déchets devant être éliminés et de réduire du même coup les décharges.

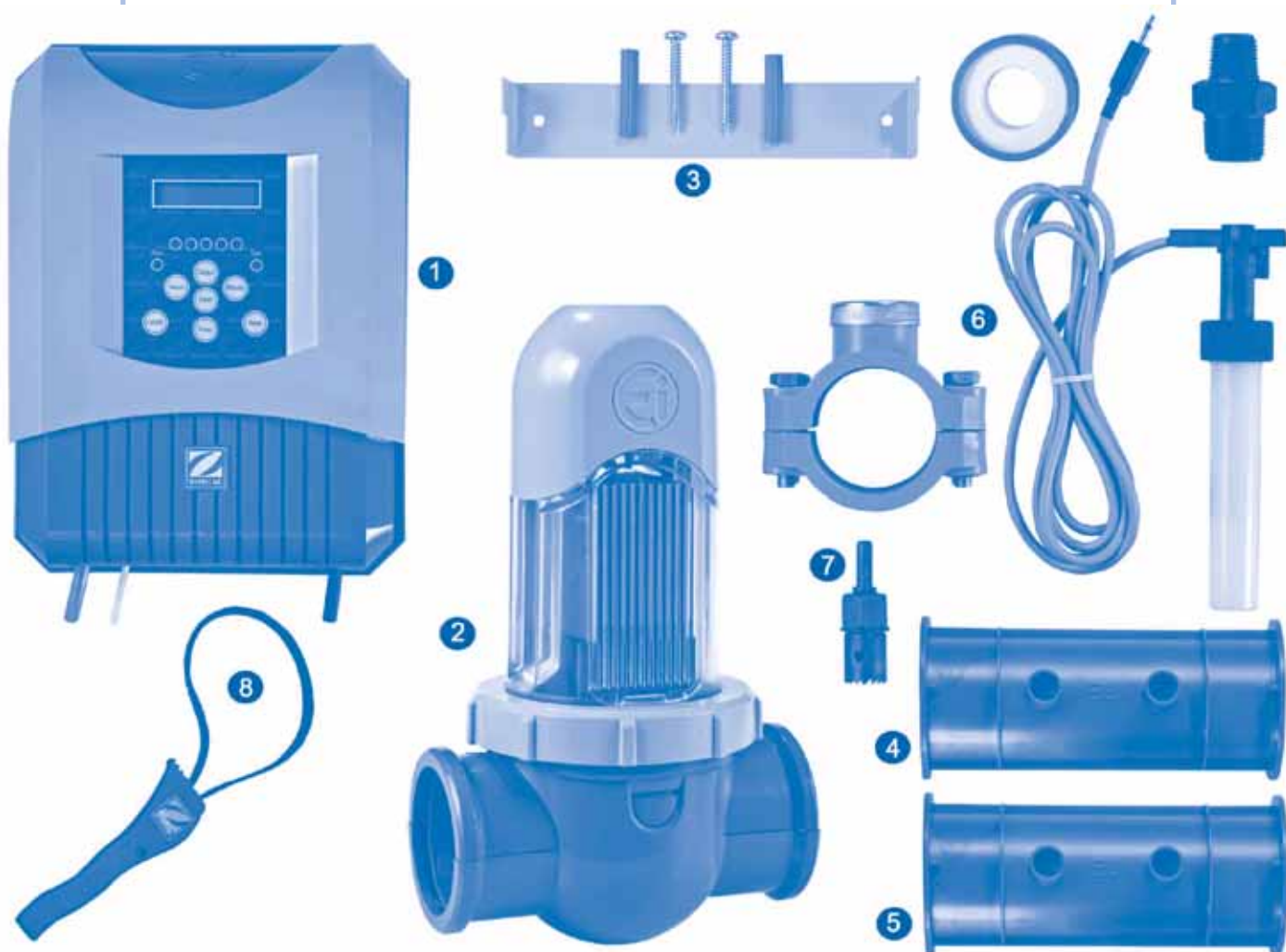
Lorsque vous vous débarrasserez de ce produit, respectez les prescriptions locales pour l'élimination des déchets. Ne le jetez pas dans la nature, mais remettez- le à un centre de collecte spécialisé de rebuts électriques et électroniques et/ou renseignez-vous auprès de votre revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit.

SOMMAIRE

| | |
|---|-----------|
| 1 / CONTENU DE L'EMBALLAGE | 4 |
| 2 / RECOMMANDATIONS | 5 |
| 3 / GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION | 6 |
| 3.1 Emplacement du coffret de commande Ei | 6 |
| 3.2 Installation de la cellule Ei | 7 |
| 3.3 Installation du détecteur de débit | 9 |
| 3.4 Connexion du coffret de commande Ei | 9 |
| 4 / PARAMÉTRAGE DE L'ÉLECTROLYSEUR AU SEL Ei | 10 |
| 4.1 Description du panneau de contrôle Ei | 10 |
| 4.2 Choix de la langue | 11 |
| 4.3 Réglage de l'horloge (CLOCK) | 11 |
| 4.4 Réglage du programmateur (TIMER) | 12 |
| 4.5 Mise en route manuelle | 13 |
| 4.6 Utilisation d'une horloge externe (Coffret de commande de la filtration) | 13 |
| 4.7 Ajuster la production de chlore | 14 |
| 5 / CONNEXION À UN CONTRÔLEUR EXTERNE (DOMOTIQUE) | 15 |
| 5.1 Paramétrer le type de contrôleur | 15 |
| 5.2 Précautions à prendre lors du câblage d'un contrôleur | 15 |
| 5.3 Câblage au contrôleur externe | 16 |
| 5.4 Vérification du câblage et des connexions | 17 |
| 6 / L'ÉQUILIBRE DE L'EAU | 18 |
| 7 / MESSAGES D'ERREURS ET AVERTISSEMENTS : SIGNIFICATION | 19 |
| 7.1 « CONTROLER SEL » | 19 |
| 7.2 « AUCUN DEBIT ! » | 19 |
| 7.3 « DEFAUT PROD. » | 19 |
| 7.4 « VERIFIER CELLULE » | 20 |
| 7.5 « INVERSION » | 20 |
| 8 / MAINTENANCE | 21 |
| 8.1 Inspection et nettoyage de l'électrode | 21 |
| 8.2 Batterie / Mémoire | 21 |
| 9 / SÉCURITÉ D'USAGE | 22 |
| 10 / GARANTIE | 23 |

1 / CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x coffret de commande Ei
- 1 x cellule Ei avec son collier de prise en charge «Quick Fix»
- 1 x support de fixation murale avec kit visserie
- 1 x réducteur pour tuyauterie DN 50 mm
- 1 x réducteur pour tuyauterie 1 1/2" avec son joint d'étanchéité (version anglaise «UK»)
- 1 x kit détecteur de débit (détecteur, adaptateur & collier de prise en charge)
- 1 x scie-cloche diamètre 22 mm (installation cellule Ei et détecteur de débit)
- 1 x clé à sangle



2/ RECOMMANDATIONS

INFORMATIONS IMPORTANTES

VOUS DEVEZ LIRE CES INFORMATIONS AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION. VOUS DEVEZ TOUJOURS LIRE LE GUIDE D'UTILISATION AVANT DE METTRE EN SERVICE L'APPAREIL. IL EST PRÉFÉRABLE DE CONSERVER VOTRE GUIDE D'UTILISATION.

ZODIAC PRIVILÉGE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Pour Zodiac la sécurité est une priorité. Vous devez toujours exercer la plus grande prudence lors de la manipulation d'appareils électriques et vous devez toujours suivre les instructions. Le non-respect des instructions pourrait causer une blessure permanente, l'électrocution ou une noyade.

AVERTISSEMENTS

Les appareils de traitement de l'eau Zodiac sont exclusivement conçus pour une utilisation en piscine privée et domestique. Le non respect de cette consigne pourrait nuire aux performances et invalider la garantie.

Faire fonctionner un électrolyseur au sel sans débit d'eau dans la cellule pourrait provoquer une accumulation de gaz inflammable et créer un risque d'incendie ou d'explosion.

Maintenir l'appareil hors de portée des enfants.

Un câble d'alimentation endommagé devrait être remplacé par un professionnel de la piscine ou un électricien.

Lors de l'installation et l'utilisation de cet appareil électrique, suivez toujours les précautions de base.

Avant l'installation débrancher toute source d'alimentation électrique.

Se raccorder à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel.

L'entretien et la maintenance du matériel Zodiac ne doit être pratiqué que par des professionnels approuvés de la piscine.

SÉCURITÉ ENFANTS

Les enfants ne doivent ni faire fonctionner ni entretenir ce produit.

Personne, et en particulier les enfants, ne doit s'asseoir, marcher, s'appuyer ou monter sur tout ou partie de votre système d'opération de la piscine.

Dans l'intérêt de la sécurité des enfants, tout élément du système de fonctionnement de la piscine devra se situer à au moins 3,5 mètres de la piscine.

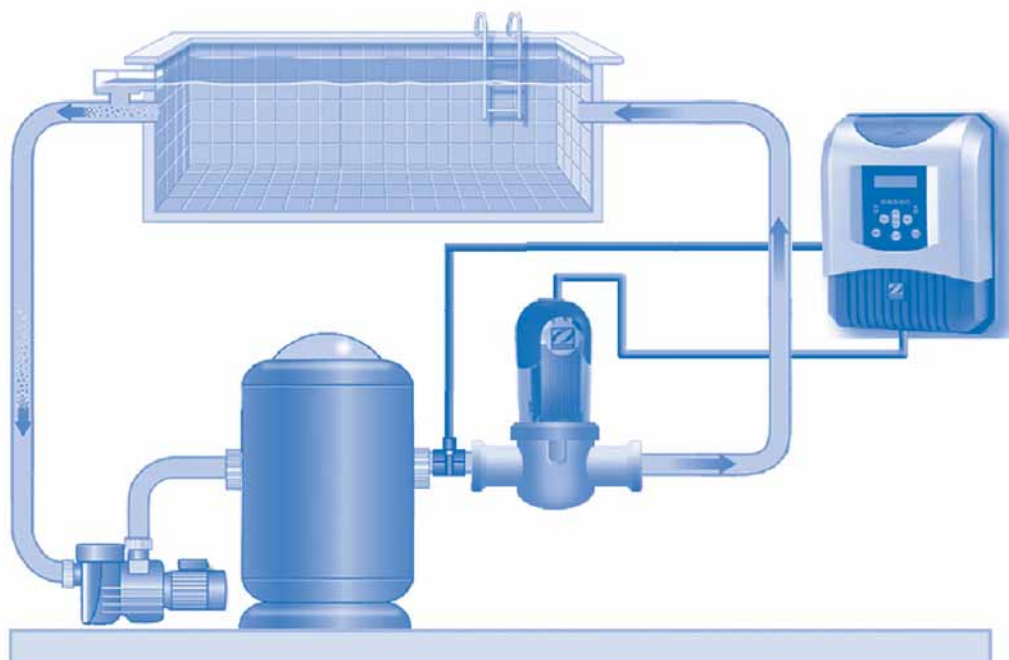
DANGER ÉLECTRIQUE

Le coffret de commande Zodiac Ei ne doit pas être en contact avec l'eau et doit être installé à au moins 3,5 mètres du volume d'eau de la piscine.

En cas de détection de manque d'eau, l'interrupteur électronique de débit est conçu pour arrêter le système. Une intervention non autorisée sur l'interrupteur électronique de débit pourrait causer une blessure et/ou endommager la cellule.

3/ GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Les étapes suivantes vous aideront à mettre en route et à utiliser votre nouvel électrolyseur au sel Zodiac Ei.



AVERTISSEMENT !

L'installation et l'utilisation de l'électrolyseur au sel Ei doivent **IMPÉRATIVEMENT** respecter les conseils du présent manuel. Pour plus d'informations, contacter votre revendeur professionnel de la piscine.

3.1 EMPLACEMENT DU COFFRET DE COMMANDE Ei

1. Choisissez un endroit approprié pour installer le support de fixation murale du coffret de commande Ei. Celui-ci devrait être placé à moins de 1,8 m de la cellule (longueur maxi du câble de cellule) et idéalement dans le local technique abritant le système de filtration ou à proximité de l'unité de filtration.

IMPORTANT : Si vous installez le coffret de commande sur un poteau, il est nécessaire de placer un panneau imperméable derrière l'appareil, d'une dimension d'au moins 300 mm en largeur et 400 mm en hauteur.

2. Fixez le support de fixation murale solidement au mur à l'aide des vis fournies et placez le coffret de commande sur celui-ci.

NOTE : Ne branchez l'appareil à une prise de courant que lorsque l'installation complète de l'appareil sera terminée (voir le paragraphe **Connexion du coffret de commande Ei**).

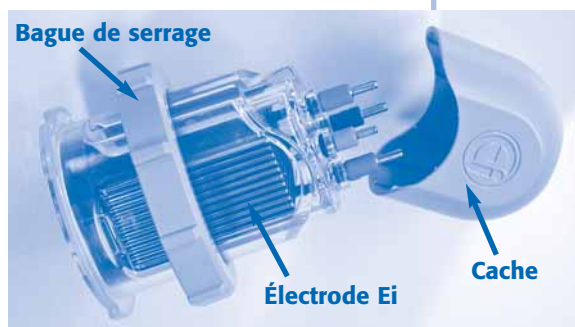
3.2 INSTALLATION DE LA CELLULE Ei

IMPORTANT :

- > La cellule doit toujours être le dernier élément placé sur le tuyau de retour vers la piscine (Attention au sens de montage, voir schéma de principe ci-dessus).
- > Si le débit du système de filtration est inférieur à 18 m³/h, il n'est pas indispensable d'installer la cellule Ei sur un bypass. L'installation en bypass devient obligatoire si le débit est supérieur à 18 m³/h.

1. Repérez une section de tuyau rectiligne (horizontal de préférence) de longueur appropriée sur le tuyau de refoulement vers le bassin (un minimum de 30 cm est conseillé).

2. Désassembler la cellule Ei de manière à récupérer uniquement la partie inférieure du collier de prise en charge (voir photo ci-contre). Pour cela, dévissez la bague de serrage de l'électrode de manière à pouvoir la retirer de l'ensemble collier de prise en charge (attention au petit tube vertical translucide).



3. Appuyez délicatement sur les deux touches situés sur les cotés de la partie inférieure du collier de prise en charge pour retirer la partie supérieure de celui-ci.



Appuyer

Appuyer

Partie supérieure du collier de prise en charge

Partie inférieure du collier de prise en charge



4. Placez la partie inférieure du collier de la cellule Ei sur l'emplacement où vous souhaitez l'installer sur le tuyau. **Attention, placez le collier à l'envers, avec les deux petits trous vers le haut!** Utilisez un marqueur ou un pointeau pour marquer l'emplacement des deux trous à percer sur le tuyau.



5. À l'aide de la scie-cloche fournie, percez les deux trous de fixation. Assurez-vous que les bords de ceux-ci soient parfaitement nets et ébavurés).

6. Placez la partie supérieure du collier de prise en charge de la cellule Ei sur le tuyau en la glissant dans les trous précédemment percés.

REMARQUES IMPORTANTES :

> Le collier de prise en charge a un sens de circulation de l'eau. Notez bien la direction des flèches indiquant le sens de circulation de l'eau avant de l'installer !

> Versions anglaises « UK » avec tuyau de 1 1/2" uniquement : remplacer le gros joint plat du collier par l'autre modèle spécifique fourni (joint en contact avec le tuyau).



7. Si vous installez votre électrolyseur Ei sur un tuyau de de type DN50 mm, insérez le réducteur portant la mention «EU» dans la partie inférieure du collier de prise en charge (utiliser l'autre réducteur pour un tuyau 1 1/2"). Attention : s'assurer que l'adaptateur s'enclenche bien dans les encoches situées sur la partie inférieure du collier de prise en charge.



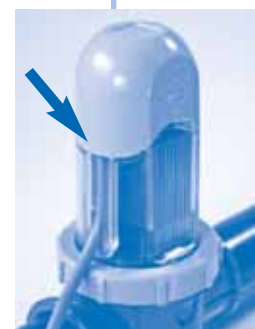
8. Encliquez la partie inférieure du collier de prise en charge sur la partie supérieure déjà en place sur le tuyau.



9. Assurez-vous que le joint torique est correctement positionné, puis placez l'électrode Ei sur le dessus du collier de prise en charge. Attention, l'électrode a un sens et ne peut être insérée que d'une seule manière (présence d'un détrompeur).

10. Serrez fermement la bague de serrage (serrage à la main uniquement !) sur le collier de prise en charge. Attention à ne pas prendre le pas de vis de la bague de serrage à contresens – elle doit se visser librement.

11. Connectez le câble de cellule aux connecteurs de l'électrode Ei en suivant le code couleur entre connecteurs mâles et femelles comme indiqué ci-dessous (rouge avec rouge, noir avec noir et bleu avec bleu).



12. Remplacez le cache sur l'électrode Ei et glissez le câble dans l'évidement prévu à cet effet sur le côté de l'électrode.

3.3 INSTALLATION DU DÉTECTEUR DE DÉBIT

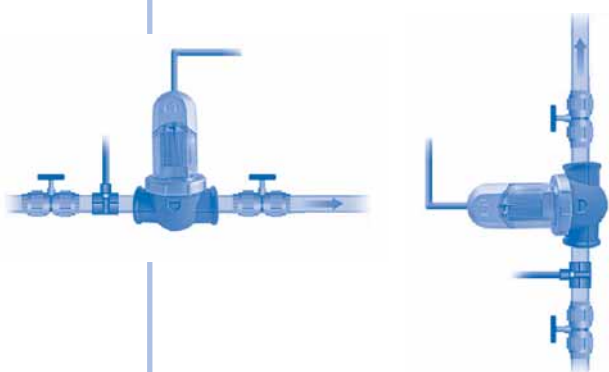
Le détecteur de débit et son collier de prise en charge (DN50 mm) doivent impérativement être installés sur la tuyauterie à proximité de la cellule Ei et en amont de celle-ci.

> **Cellule Ei installée en ligne :** le détecteur de débit DOIT être installé juste avant la cellule et après une vanne éventuelle.

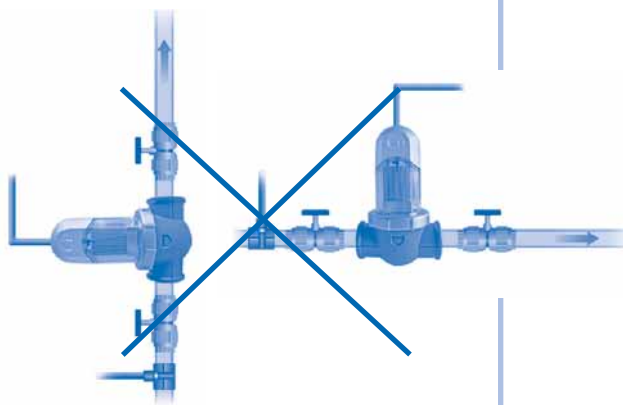
> **Cellule Ei installée en by-pass :** Le détecteur de débit DOIT être installé sur le by-pass de la cellule entre la vanne d'isolation amont et la cellule elle-même.

ATTENTION : Le non-respect de ces indications peut entraîner la destruction de la cellule (voir schémas) !

BON :



MAUVAIS :



TRÈS IMPORTANT : Le détecteur de débit a un sens d'installation (flèche inscrite dessus pour montrer le sens de l'eau). S'assurer qu'il soit correctement positionné sur son collier de prise en charge de manière à ce qu'il arrête la production de l'électrolyseur Ei lorsque la filtration est coupée (voyant rouge «Flow» allumé signifiant une absence de débit).

Une fois le détecteur de débit installé sur son collier de prise en charge (se servir de bande téflon pour l'étanchéité au niveau des filetages), raccorder son câble au coffret de commande Ei à l'aide de sa prise rapide type «jack».

3.4 CONNEXION DU COFFRET DE COMMANDE Ei

L'appareil Zodiac Ei est prévu pour fonctionner uniquement sous une tension de 220-240 Vac 50 Hz.

RAPPEL : L'installation et l'utilisation de l'électrolyseur au sel Ei doivent IMPÉRATIVEMENT respecter les conseils du présent manuel. Pour plus d'informations, contacter votre revendeur professionnel de la piscine.

L'électrolyseur Ei peut être raccordé de 2 manières différentes :

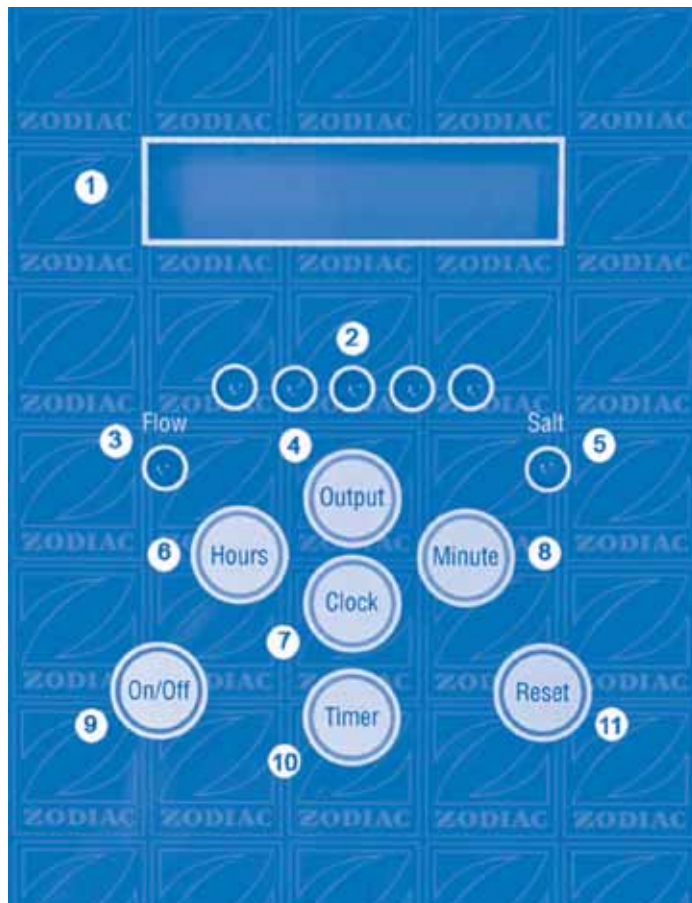
- > Soit asservi directement à la filtration de la piscine (appareil alimenté uniquement durant les périodes de filtration).
- > Soit connecté à une alimentation de courant permanente grâce à la présence du détecteur de débit (alimentation protégée par un disjoncteur différentiel 30 mA en tête).








Lorsque tous les raccordements sont faits et que les collages éventuels sont secs (attendre quelques heures suivant le produit utilisé), reconnectez l'alimentation générale pour le mettre l'appareil Ei en fonctionnement.

4/ PARAMÉTRAGE DE L'ÉLECTROLYSEUR AU SEL Eİ

4.1 DESCRIPTION DU PANNEAU DE CONTRÔLE Eİ

Le schéma ci-dessous vous indique les fonctionnalités du panneau de contrôle de votre appareil Eİ :






- 1 Écran LCD
- 2 Voyants de production de chlore (1^{er} orange et 4 autres verts)
- 3 Voyant rouge «Flow» sécurité absence de débit
- 4 Bouton  de production de chlore
- 5 Voyant orange «Salt» de manque de sel
- 6 Bouton  de réglage des heures
- 7 Bouton  de réglage de l'horloge
- 8 Bouton  de réglage des minutes
- 9 Bouton 
- 10 Bouton  de programmation
- 11 Bouton  de réinitialisation

4.2 CHOIX DE LA LANGUE









La langue par défaut de votre appareil Ei est le français. Cependant l'appareil est capable d'afficher la plupart des messages dans les langues suivantes : Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand, Néerlandais et Afrikaaner.

Pour choisir la langue :

1. Mettez l'appareil Ei sous tension.
2. Attendez la fin de la séquence d'initialisation à l'écran LCD (environ 5 secondes).
3. Appuyez et maintenez enfoncé la touche . Après 5 secondes environ la langue actuelle sera affichée sur l'écran.
4. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que la langue souhaitée soit affichée sur l'écran.
5. Relâchez la touche  lorsque vous arrivez sur la langue choisie. Elle est maintenant définie pour l'affichage de l'écran LCD.


4.3 RÉGLAGE DE L'HORLOGE (CLOCK)

REMARQUE IMPORTANTE : Votre électrolyseur Zodiac Ei est équipé d'une mémoire interne. Lors de la première connexion électrique de Ei (ou lors d'une remise en route), il est important de laisser l'appareil sous tension durant au moins 24 heures d'affilée (filtration en marche forcée ou connexion directe). Ainsi, l'accumulateur interne sera suffisamment chargé pour garder en mémoire tous les paramètres de fonctionnement.

1. Mettez l'appareil Ei sous tension.
2. Attendez la fin de la séquence d'initialisation à l'écran LCD (environ 5 secondes).
3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche .
4. Tout en maintenant la touche  enfoncée, appuyez sur la touche  pour définir les heures jusqu'à atteindre le réglage désiré. (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incréméntation).
5. Tout en maintenant enfoncé la touche , appuyez sur la touche  pour définir les minutes jusqu'à atteindre le réglage désiré. (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incréméntation).
6. Relâchez la touche  – l'horloge est maintenant mise à l'heure.

NOTE : L'horloge a un format d'affichage sur 24 heures.

Réinitialisation de l'horloge :









1. À partir de l'écran LCD par défaut, appuyez sur la touche  .
2. Après quelques secondes, l'appareil Ei redémarre et l'horloge est réinitialisée («00:00»).
3. Remettre l'horloge à l'heure en suivant la procédure décrite ci-dessus (**Réglage de l'horloge**).

4.4 RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR (TIMER)

L'électrolyseur Ei dispose de 2 programmeurs (Timers) qui peuvent être programmés de façon à faire fonctionner la production de chlore sur un temps différencié de celui de la filtration, et ce jusqu'à 2 fois par jour.



Attention, les plages horaires de programmation devront être incluses à l'intérieur de celles de la filtration (pas de production de chlore quand la filtration est coupée).

Pour régler le programmeur :




1. À partir de l'affichage par défaut de l'écran LCD, appuyez sur la touche  pour arriver au réglage du «TIMER 1». Un message automatique apparaît brièvement, puis l'écran LCD va afficher : «TIMER 1 ON -- : --».
2. Appuyez sur la touche  pour régler l'heure de mise en marche (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incréméntation).
3. Appuyez sur la touche  pour régler les minutes de mise en marche (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incréméntation).
4. Une fois l'heure désirée pour la mise en marche «ON» définie, appuyez sur la touche  afin de passer au réglage de l'heure d'arrêt «OFF». L'écran LCD affiche alors «TIMER 1 OFF -- : --».
5. Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure d'arrêt.
6. Si vous avez besoin de définir une autre plage horaire de programmation, appuyez de nouveau sur la touche  pour passer au réglage du «TIMER 2» et répétez les étapes 1 à 5 ci-dessus 2 fois (une fois pour la mise en marche et une autre fois pour l'arrêt de l'appareil). Si vous n'avez pas besoin de programmer une autre plage, appuyez sur la touche  pour retourner à l'affichage par défaut de l'écran LCD.




Remarque : Lorsqu'une plage horaire de programmation a été définie, un petit symbole «T» sera affiché en haut à droite de l'écran LCD.

NOTE : Lorsqu'une heure de mise en route «ON» est définie, une heure d'arrêt par défaut est proposée. Pour définir l'heure d'arrêt qui vous convient, il suffit de presser les touches  et  en fonction de votre choix.

Pour effacer la programmation :

1. À partir de l'écran LCD par défaut, appuyez sur la touche . Attendez que le message «PRESSER OUTPUT POUR RAZ TIMERS» disparaisse.
2. Appuyez sur la touche  et le message «TIMERS REINITIALISES» va apparaître. La programmation de l'appareil Ei est alors remise à zéro.
3. Appuyez sur la touche  pour revenir à l'écran LCD par défaut.
4. Effectuez de nouveau une programmation si nécessaire (voir **Réglage du programmeur**).

4.5 MISE EN ROUTE MANUELLE





En plus de pouvoir fonctionner avec le programmeur, le Ei peut aussi être mis en route et arrêté manuellement en appuyant sur la touche . L'appareil fonctionnera jusqu'à la prochaine heure d'arrêt «OFF» si une programmation de plage horaire de production a été faite, puis reviendra au mode de fonctionnement sur programmeur. Cette fonction peut être très utile pour effectuer des tests.

NOTE : Si l'appareil Ei est mis en route manuellement et qu'aucune heure d'arrêt n'a été programmée (marche continue de la filtration), l'appareil fonctionnera sans interruption pendant une durée de 30 heures maximum. Puis il se mettra automatiquement hors tension («OFF») afin d'éviter un surdosage en chlore.

4.6 UTILISATION D'UNE HORLOGE EXTERNE (COFFRET DE COMMANDE DE LA FILTRATION)




Dans certains cas il peut être nécessaire de relier l'appareil Ei à une horloge externe (programmeur du coffret de filtration par exemple). Dans ce cas, la production de chlore doit être activée en même temps que la filtration de la piscine. Pour que l'appareil Ei fonctionne dans cette configuration, il ne faut pas avoir programmé de plages horaires de fonctionnement («TIMER»).

Procédure :

1. Effacez toutes les programmations existantes (un petit symbole «T» est affiché en haut à droite de l'écran pour indiquer si une programmation a été définie). Pour cela, appuyez sur la touche  puis sur la touche  pour effacer la programmation (voir **Réglage du programmeur**).
2. Mettez en route l'électrolyseur Ei (touche ) et réglez le niveau de production de chlore désiré (touche ). Voir le paragraphe **Ajuster la production de chlore** ci-dessous.

3. Réglez l'horloge externe (coffret de commande de la filtration) de façon à obtenir les plages de fonctionnement horaires désirées.

4.7 AJUSTER LA PRODUCTION DE CHLORE

1. Allumez l'électrolyseur Ei en appuyant sur la touche .
2. Appuyez sur la touche  pour ajuster le niveau de production de chlore. Le réglage de production minimum est le premier voyant orange (correspond à environ 20 %) et les incréments (voyants verts) se font par tranche de 20 % jusqu'au maximum (4 voyants verts allumés).
3. Si vous maintenez la touche  enfoncée au-delà du maximum, le niveau de production reviendra au minimum (voyant orange).

REMARQUE : L'affichage du niveau de production de chlore indique un réglage et ne correspond pas à la production « réelle » de chlore, il s'agit du niveau de production souhaité.

Le niveau de production correspond au pourcentage d'un cycle de fonctionnement soit par exemple :

- > 1^{er} voyant orange allumé (20 %) = 2 minutes de production, 8 minutes de pause
- > 3 voyants verts allumés (80 %) = 8 minutes de production, 2 minutes de pause.

5 / CONNEXION À UN CONTRÔLEUR EXTERNE (DOMOTIQUE)

Si vous utilisez un système de contrôle centralisé (ou contrôleur externe) pour contrôler votre piscine il faut paramétrer votre électrolyseur Ei pour permettre la communication entre les deux appareils.




Exemple de contrôleur :



5.1 PARAMÉTRER LE TYPE DE CONTRÔLEUR

NOTE IMPORTANTE : Le paramétrage du type de contrôleur est à effectuer impérativement avant le branchement du câble d'asservissement au boîtier du contrôleur externe.

Procédure :

1. Mettre l'appareil Ei sous tension.
2. Attendez la fin de la séquence d'initialisation (quelques secondes) mais le laisser sur « OFF ».
3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  . Après 5 secondes environ le modèle de contrôleur externe actuel sera affiché sur l'écran.
4. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le modèle souhaité soit affiché sur l'écran.
5. Relâchez la touche  lorsque vous arrivez sur le modèle de contrôleur choisi. L'appareil Ei va ensuite revenir à l'affiche par défaut de l'écran LCD.

ATTENTION : Pour les utilisateurs de contrôleurs Jandy 'REV L' ou versions plus récentes : Il est primordial que le paramétrage du contrôleur externe soit positionné sur « JANDY L/M » si un contrôleur Jandy Aqualink « REV L » ou une version plus récente est à connecter. Si le mauvais paramétrage est sélectionné l'unité de contrôle Jandy Aqualink pourrait être endommagée.

5.2 PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU CÂBLAGE D'UN CONTRÔLEUR

IMPORTANT : Le câblage du contrôleur doit être effectué par un professionnel expérimenté de la piscine.

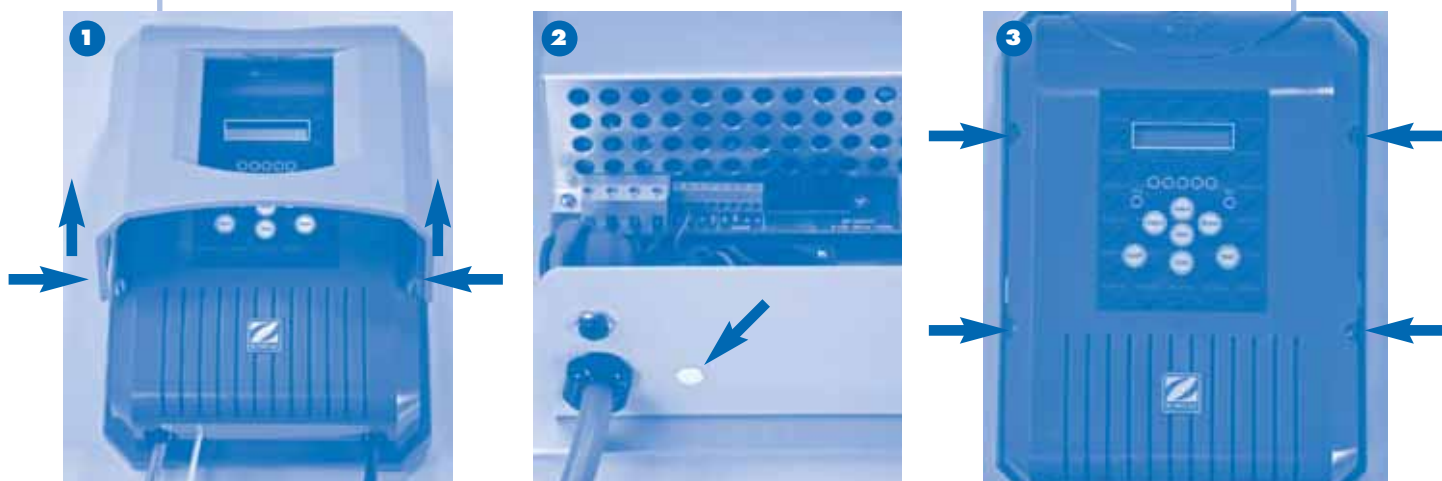
Avant de procéder aux branchements ou débranchements de câbles assurez-vous d'avoir coupé l'alimentation électrique du contrôleur externe et de l'unité Zodiac Ei.

Lorsqu'il est connecté à un contrôleur, l'électrolyseur Ei se comporte en « esclave » et répond aux demandes. Dans ce cas les paramètres des programmateurs («TIMER») sont ignorés et le niveau de production de chlore ne peut être modifié sur le coffret de commande Ei. Les autres fonctions seront cependant toujours accessibles.

5.3 CÂBLAGE AU CONTRÔLEUR EXTERNE

IMPORTANT : Les instructions suivantes doivent être lues en concordance avec le guide d'installation fourni avec le contrôleur externe.

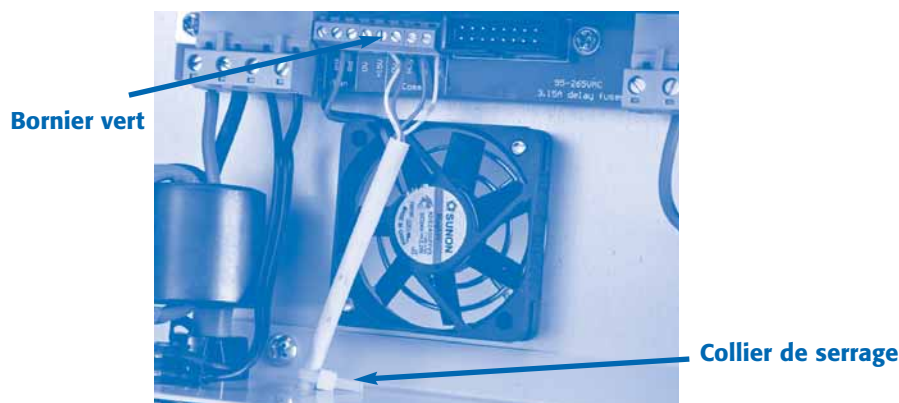
1. Retirer la coque d'habillage grise en exerçant une pression de chaque côté comme indiqué puis en la soulevant vers le haut.
2. Retirer le petit bouchon blanc situé sur le panneau métallique inférieur du coffret de commande Ei.
3. Retirer les 4 vis qui maintiennent le couvercle gris foncé du coffret de commande Ei.



4. Ouvrir délicatement le couvercle du coffret de commande Ei puis débranchez avec soin la nappe reliant les 2 cartes électroniques. Retirez ensuite le couvercle du coffret de commande Ei.



5. Passez le câble du contrôleur externe par le trou (un passe-câble – non fourni – sera peut-être nécessaire en fonction du diamètre de câble utilisé). Placer un collier de serrage plastique sur le câble du contrôleur externe comme indiqué pour prévenir tout arrachement.



6. Remettez le couvercle du coffret et les 4 vis en place puis la coque d'habillage grise.

En fonction de la marque du contrôleur externe, procéder aux connexions suivantes pour le câble à raccorder sur le bornier vert de l'électrolyseur Ei :

Contrôleurs Polaris EOS / Jandy Aqualink

Fil vert (0V) sur la borne «0V» du Ei
Fil rouge (+V) sur la borne «POS» du Ei
Fil jaune/blanc (B) sur la borne «B» du Ei
Fil noir (A) sur la borne «A» du Ei

Contrôleurs Pentair Intellitouch

Fil vert à la borne «B» du Ei
Fil rouge à la borne «POS» du Ei
Fil jaune à la borne «A» du Ei
Fil noir à la borne «0V» du Ei

5.4 VÉRIFICATION DU CÂBLAGE ET DES CONNEXIONS

Lorsque la connexion entre le contrôleur externe et l'électrolyseur Ei est établie, elle doit être testée.

1. Mettre en marche le contrôleur externe puis le Zodiac Ei.
2. Si la connexion est réussie, le symbole « ∇ » apparaîtra en haut à droite de l'écran LCD après environ 20 secondes.
3. Si la connexion échoue, éteignez les deux appareils et refaites un essai (étapes 1 et 2).

NOTE : Pour des raisons de sécurité, le Zodiac Ei se met automatiquement en arrêt («OFF») si la communication entre l'électrolyseur et le contrôleur externe est perdue.

6 / L'ÉQUILIBRE DE L'EAU

| | pH | Chlore libre <i>mg/L – ppm</i> | TAC (alcalinité ou pouvoir tampon) <i>°f (ppm)</i> | TH (taux de calcaire) <i>°f (ppm)</i> | Acide cyanurique (stabilisant) <i>mg/L – ppm</i> | Salinité <i>g/L – kg/m³</i> |
|--|---------------------|--|--|--|---|---|
| Normes admises | 7,0 - 7,6 | 1 - 3 | 8 - 20 (80 - 200) | 10 - 30 (100 - 300) | 25 - 75 | 3 - 7 |
| Valeurs recommandées | 7,2 - 7,4 | 1 - 2 | 8 - 15 (80 - 150) | 10 - 30 (100 - 300) | < 50 | 4 |
| Pour augmenter | Ajouter du pH plus | Augmenter la production ou ajouter du chlore | Ajouter du correcteur d'alcalinité (« TAC+ ») | Ajouter du chlorure de calcium | Ajouter de l'acide cyanurique | Ajouter du sel |
| Pour diminuer | Ajouter du pH moins | Réduire la production ou éteindre l'appareil | Ajouter de l'acide chlorhydrique | Ajouter du séquestrant calcaire ou faire une décarbonatation | Vider la piscine partiellement et remplir à nouveau | Vider la piscine partiellement et remplir à nouveau |
| Fréquence des tests (en saison) | Hebdomadaire | Hebdomadaire | Mensuelle | Mensuelle | Trimestrielle | Trimestrielle |

7 / MESSAGES D'ERREURS ET AVERTISSEMENTS : SIGNIFICATION

7.1 « CONTROLER SEL »

Signification :

La concentration en sel de l'eau de la piscine est insuffisante et/ou la température de l'eau est trop froide (voyant «Salt» allumé en orange).

Causes possibles :

Manque de sel (< 4 g/L) dû à des pertes d'eau ou à une dilution (contre-lavage de filtre, renouvellement de l'eau, précipitations, fuite...).

Température de l'eau de la piscine trop froide (< 18 °C, variable).

Solutions :

> Ajouter du sel dans la piscine pour maintenir le taux à 4 g/L. Si vous ne connaissez pas le taux de sel ou comment le tester, consultez votre revendeur.

> Simple signal de limitation de production dans le cas d'une eau froide. Diminuer la production de chlore ou ajouter du sel pour compenser.

7.2 « AUCUN DEBIT ! »

Signification :

Le débit d'eau dans la cellule est insuffisant ou nul et le détecteur de débit a interrompu la production de chlore (voyant «Flow» allumé en rouge).

Causes possibles :

Défaillance de la pompe de filtration, encrassement du filtre et ou des skimmers, vanne(s) du by-pass fermée(s), câble(s) débranché(s)...

Solutions :

> Contrôler la pompe, le filtre et le(s) skimmer(s). Les nettoyer si besoin.

> Contrôler le bon fonctionnement du détecteur de débit.

> Contrôler la connexion des câbles (cellule et détecteur de débit).

7.3 « DEFAUT PROD. »

Signification :


Il y a un problème avec l'alimentation électrique interne du coffret de commande Ei.

Causes possibles :

> Câble d'alimentation de la cellule débranché ou mal connecté.

> Problème électronique interne au coffret de commande suite à un incident électrique externe.

Solutions :

> Éteindre l'électrolyseur Ei (bouton ) et couper l'alimentation électrique du coffret de commande puis vérifier la bonne connexion de tous les câbles (alimentation générale, cellule...).

> Consultez votre revendeur.

7.4 « VERIFIER CELLULE »

Signification :

L'électrode est sale, entartrée et/ou usée.

Causes possibles :

Filtration défectueuse (pré-filtre ou crépine), taux de calcaire (TH) trop élevé, âge de l'électrode élevé. Après 9000 heures de fonctionnement de la cellule Ei, ce message d'alerte s'affiche également sur l'écran LCD pour faire vérifier l'état de la cellule par votre revendeur.

Solutions :

- > Nettoyer et/ou contrôler le système de filtration (pompe & filtre).
- > Contrôler le taux de calcaire (TH) et ajouter du séquestrant calcaire si besoin. Modifier le temps des cycles d'inversion de polarité uniquement si le TH > 40 °f ou 400 ppm (voir la **note importante** dans le paragraphe **Inspection et nettoyage de l'électrode**).
- > Remplacer l'électrode par un modèle neuf équivalent.

7.5 « INVERSION »

Signification :

L'électrolyseur Ei est en train d'inverser la polarité de la cellule. Ce cycle d'auto-nettoyage est automatique; ce message n'est pas un code erreur mais une simple information.

Solution :

Attendre environ 10 minutes et la production de chlore reprendra automatiquement au réglage précédemment choisi.

8 / MAINTENANCE

Pour maintenir votre appareil Zodiac Ei dans un état optimal nous vous recommandons d'effectuer un entretien régulier.

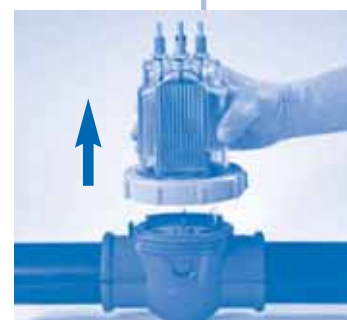
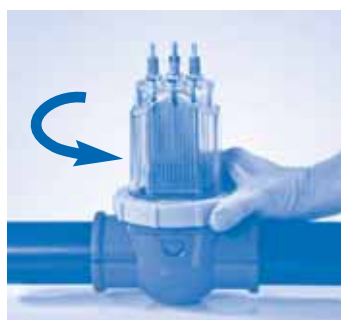
8.1 INSPECTION ET NETTOYAGE DE L'ÉLECTRODE

Dans des zones où l'eau est calcaire (TH élevé) il est possible d'avoir à nettoyer l'électrode Ei.

Pour nettoyer l'électrode Ei :

1. Éteindre l'électrolyseur Ei puis la filtration, fermer les vannes d'isolement et retirer le cache de protection de l'électrode. Débrancher le câble de cellule.

2. Dévisser la bague de serrage et retirer l'électrode du collier de prise en charge (attention au petit tube vertical translucide). La bague de serrage est crénelée, cela facilite son démontage manuel (ou avec la clé à sangle fournie). Si un dépôt de calcaire est présent, retourner l'électrode et verser dedans une solution nettoyante.



3. Si vous n'utilisez pas une solution nettoyante du commerce, vous pouvez la fabriquer vous-même en mélangeant avec soin une (1) part d'acide chlorhydrique avec neuf (9) parts d'eau (**Attention** : toujours verser l'acide dans l'eau et pas l'inverse !). Une solution plus forte réduirait la durée de vie de l'électrode.

4. Laisser la solution nettoyante dissoudre le dépôt de calcaire pendant environ quinze minutes. Débarrassez-vous de la solution nettoyante à une déchetterie municipale agréée, ne jamais la verser dans le réseau d'évacuation des eaux pluviales ou dans les égouts.

5. Rincer l'électrode avec de l'eau propre et la replacer sur son collier de prise en charge (présence d'un détrompeur d'alignement).

6. Revisser la bague de serrage, reconnecter le câble de cellule et remettre le cache de protection. Mettre la filtration puis l'électrolyseur Ei en marche.

7. Confirmer la production de chlore et les paramètres de fonctionnement sur le coffret de commande Ei. Les réglages de l'horloge sont sauvegardés automatiquement.


NOTE IMPORTANTE : Dans le cas d'une dureté de l'eau trop élevée (eau très calcaire, TH > 40 °f ou 400 ppm), il est possible de modifier le temps des cycles d'inversion de polarité de votre électrolyseur Ei pour avoir un meilleur effet autonettoyant de l'électrode. Consultez votre revendeur si tel est le cas (accès professionnel).

8.2 BATTERIE / MÉMOIRE

L'électrolyseur Ei est équipé d'une batterie interne longue durée rechargeable (accumulateur). Celle-ci permet une autonomie d'environ 500 heures (3 semaines). Cette batterie permet de conserver tous les réglages entre 2 cycles de filtration et en cas de coupure totale du courant secteur.

9 / SÉCURITÉ D'USAGE

> L'installation et l'utilisation de l'électrolyseur au sel Ei doivent IMPÉRATIVEMENT respecter les conseils du présent manuel. Pour plus d'informations, contacter votre revendeur professionnel de la piscine.

> Lors de toute intervention sur le circuit hydraulique et/ou la filtration de votre piscine, veillez à éteindre l'électrolyseur Ei en premier (bouton ) et couper ensuite la filtration puis l'alimentation électrique générale.

> **Lors d'un contre-lavage de filtre (backwash), il faut absolument éteindre votre électrolyseur Ei** (bouton ) .

> Ne pas gratter les électrodes avec une brosse ou tout objet métallique, ne pas les déformer.

> La température maximale admissible de l'eau passant dans la cellule Ei ne doit pas dépasser 40 °C pour un rendement optimal.

> La pression de l'eau dans la cellule Ei ne doit pas dépasser 2,75 bar (275 kPa ou 40 PSI).

> Vérifier la cellule Ei périodiquement pour s'assurer qu'il n'y ait pas de débris que la filtration aurait pu laisser passer et/ou qu'il n'y ait pas de dépôt calcaire sur l'électrode.

> Le coffret de commande Ei ne doit pas être installé directement au dessus d'une source de chaleur quelle qu'elle soit (pompe, chauffage, radiateur, bloc fermé...). Il doit également être fixé à une paroi verticale dans un endroit sec et ventilé.

> La durée de vie des équipements électroniques de l'appareil Ei est grandement prolongée si ce dernier est protégé de l'ensoleillement direct, de l'humidité et de tous types de produits chimiques.

10 / GARANTIE

CONDITIONS

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de notre matériel. Celui-ci fait l'objet de contrôles qualité permanents.

Nous apportons régulièrement des améliorations ou des modifications à nos modèles qui tiennent compte des avancées technologiques. Il est bien entendu que ces perfectionnements ne peuvent être ajoutés aux modèles précédents dans le cadre de l'application de notre garantie. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à la fabrication de nos produits, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses. Les frais de transport et de main d'oeuvre demeurant à votre charge.

Cet appareil a été spécialement conçu pour les marchés Européens, Nord Africains et du Proche et Moyen Orient, et ne peut être vendu en dehors de ces zones. De plus cet appareil n'est pas garanti hors de l'Europe, de l'Afrique du Nord et des Pays du Proche et Moyen Orient.

DURÉE DE LA GARANTIE

Le coffret de commande et la cellule de votre électrolyseur Zodiac Ei font l'objet d'une garantie inconditionnelle : quelles que soient les causes de leur détérioration, ils seront remis en état ou échangés durant les 24 mois (2 ans) suivant votre achat (la date de facturation faisant foi ; à défaut, le n° de série).

OBJET DE LA GARANTIE

Pendant la période de garantie définie ci-dessus, toute pièce reconnue par Zodiac comme défectueuse sera remise en état ou échangée par une pièce neuve ou en état de bon fonctionnement. Dans tous les cas, les frais de déplacement et de main d'oeuvre seront à la charge de l'utilisateur. En cas de retour en atelier, les frais de transport aller-retour seront à la charge de l'utilisateur, les frais de main d'oeuvre restent à la charge du constructeur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à indemnités.

Notre responsabilité ne saurait en outre être engagée en cas de défaut d'installation ou de non-respect des règles de sécurité.

En tout état de cause, la garantie légale du vendeur continue à s'appliquer en vertu de l'article 4 du décret n° 78-464 du 24 mars 1978. La garantie légale de l'article 1641 du code civil s'applique.

AVARIES DE TRANSPORT

Les appareils voyagent toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci, avant de prendre livraison de l'appareil, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée à ce sujet.

LOIS ET LITIGES

La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence aux seuls tribunaux français.